

EDI - ASN Note

Load-No.: 107193

14.02.2023 - 13:43

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100

Receiver

-Plant: 100

Unloading Area:

14248

-No: 91001108

-No: 14550700

place of storage:

14248

Linamar Plettenberg GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLAND

Magna PT S.P.A.
Via del Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

Consumption:
Dispatch Type:
Forw. Agent Name:

Truck Company
Schweitzer GmbH & Co.
16070077

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

Gross Weight:

21.484 KG

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date	Suppl. Ref. No. Vend.	Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.	-Number Vendor	Add. Data Vendor	Consignment	

Text: Customer Change No. C018986_MIP_1
Text: Supplier Index -

81057064 000010 2511109090 3.880 PC M SCHALTRAD 6. GANG
14.02.2023 035305-900 970 PC M
CC: 230011286 970 PC M
CC: 230011009 970 PC M
CC: 230010887 970 PC M
CC: 230010877 970 PC M
CC: 4,000 TBA-500256 PC
Cast-Number: 265785
UC-Material: G014522X10
Text: Engineering Change Status C
Text: Customer Change No. C018986_MIP_1
Text: Supplier Index -

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 3880
Quantità effettiva: 3880
Tipo Imballaggio: 4
Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐
Data controllo: 20.2.23
Firma:

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 3880
Quantità effettiva: 3880
Tipo Imballaggio: 4
Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐
Data controllo: 20.2.23
Firma:

81057066 000010 2511109290 1.350 PC M SCHALTRAD 6. GANG
14.02.2023 035306-900 1.350 PC M
CC: 230010219 1.350 PC M
CC: 1,000 TBA-500256 PC
Cast-Number: 639421
UC-Material: I014416X10
Text: Engineering Change Status C
Text: Customer Change No. C018986_MIP_1
Text: Supplier Index -

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 1350
Quantità effettiva: 1350
Tipo Imballaggio: 2
Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐
Data controllo: 20.2.23
Firma:

81057071 000010 2511108890 1.170 PC S
14.02.2023 035310-900 530 PC S
CC: 230011777 530 PC S
CC: 230011766 640 PC S
CC: 2,000 TBA-500256 PC
Cast-Number: 264753
UC-Material: G014393X20
Text: Engineering Change Status C
Text: Customer Change No. C018986_MIP_1

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 1170
Quantità effettiva: 1170
Tipo Imballaggio: 2
Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐
Data controllo: 20.2.23
Firma:

GR: 312 122 Quant. Check: Rating Check:

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Unternehmen Plattenberg GmbH, Postfach 1520, D-558815
Plattenberg



Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 6.GANG
(Part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1092.90
(Customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30002068
(Order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 639421
(Heat number / No. de Coulee)

Stahlhersteller Lech-Stahlwerke GmbH
(steel mill / Acierier)

Werkstoff ZOMNCRS5
(steel grade / Qualité)

Lieferspezifikation GCG 805000 02
(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile-Nr. 035306-900
(HBS-Part number / N° du plan HBS)
Änderungsindex C
(draw. notfic. index / Indice du plan)
Lieferschein-Nr. 81057066/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Auftrag 1040802
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material L014416X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 02/03/2023
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 1,350
(quantity / Quantité)
Rohmat.-abm. 42 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 41,6:1
(Diameter / diamètre)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulee)																
%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co
%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O									
0.2000	0.1700	1.2800	0.0120	0.0260	1.0500	0.0400	0.1200	0.1500	0.0120	0.0280	0.0100	0.0003	0.0060	0.0050	0.0000	0.0000
0.0022	0.0060	0.0000	0.0000	0.0000	0.0014	0.0130	0.9000	10.000								

Härbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)																
mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25
HRC	0.00	45.80	0.00	45.20	0.00	42.70	0.00	39.00	0.00	35.80	0.00	33.40	31.70	30.40	0.00	0.00
Fdyn	0.00	-	0.00													
DI-Wert (DI value / diamètre idéal)																

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)										Randentkohlung (decarburation / Décarburation)						
Korngröße (grain size / Grosseur de grain)										0.000						
Prim.										10						
5																
8																
Sek.																
9																
-																

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm²)				Rp0.2(N/mm²)			
0.00	-	0.00		0.00	-	0.00	
A1(%)				Z(%)			
0.00	-	0.00		0.00	-	0.00	
Av(%)				bei T(°C)			
0.00	-	0.00		0.00	-	0.00	

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschritt (specification / Spécification)				Ergebnis (result / Résultat)			
152.0	-	201.0	HBW	0	-	188.0	HBW
173.0	-	188.0	HBW	0	-	188.0	HBW
Kernhärte (core hardness / dureté centre)				Ergebnis (result / Résultat)			
0.00	-	0.00		0.00	-	0.00	
Vorschritt (specification / Spécification)				Ergebnis (result / Résultat)			
0.00	-	0.00		0.00	-	0.00	

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cementation gravité)

Vorschritt (specification / Spécification)				Ergebnis (result / Résultat)			
0.00	-	0.00	mm	0.00	-	0.00	mm
0.00	-	0.00	mm	0.00	-	0.00	mm

Datum 02/14/2023
(date / Date)

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /
Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i. A. Dillmann, Johannes



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-001464 vom 14.02.2023



23-001464

Ludwigsburg, 14.02.2023

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ces transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 17.02.2023		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 14.02.2023		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81056634	5	COLLI	Getriebeteile	21.484	73,58
2	81056636	4	COLLI			
3	81056637	2	COLLI			
4	81057064	4	COLLI			
5	81057066	1	COLLI			
6	81057071	2	COLLI			
7	81057074	3	COLLI			
8	81057075	2	COLLI			
Summe: Total:		23,00	COLLI		21.484,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Anhängen Fahrer	Ämtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
22 Benutzter Grenzübergang		27 Via 23-001464 Empfänger am 14.02.2023 Réception des marchandises le 14.02.2023 MAGNA PT S.p.A. 70026 Modugno (BA) 1-70026 MODUGNO 20 FEB 2023 "Ricevuta e verificata su qualità e quantità"				
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604